



# Pulvérisateurs multi-composants XM

Équipements haute pression pour revêtements de protection



UNE QUALITÉ CERTIFIÉE. UNE TECHNOLOGIE D'AVANT-GARDE.

# Série XM de Graco™. Haute technologie. Précision. Prix abordable.

Augmentez votre productivité sur des travaux exigeants de grand volume et multi-composants

## Haute technologie et commande de proportion précise

Les pulvérisateurs multi-composants Graco XM sont conçus pour pulvériser les matériaux multi-composants les plus difficiles, avec l'assurance d'une pulvérisation précise et bien dosée. Idéalement conçu pour des applications marines, éoliennes ou sur pont ou rail, chaque Graco XM est complètement configurable ; commencez simplement avec une unité de base et sélectionnez les composants supplémentaires nécessaires à votre application.

### Commandes intuitives

- Rapport de dosage réglable, de 1:1 à 10:1
- Fournit un affichage en temps réel du dosage pour un contrôle final de la pulvérisation
- Lecteur USB pour les rapports de traçabilité

### Châssis robuste en acier carbone

- Palettisable pour un transport facile

### Trémies à produit

- Montage latéral ou arrière
- Cuve de 76 ou de 26 litres
- La trémie de 26 litres (voir l'illustration) est optimisée pour l'alimentation par gravité

### Collecteur

- Fournit un mélange et un contrôle de la précision de dosage, même à des débits élevés
- Montage standard ou à distance

### Conduites de retour produit

- Réglage facile de la vitesse de circulation
- Changement rapide entre les produits ou les trémies de fluides vides

### Support de fixation

- Peut accueillir jusqu'à trois réchauffeurs de produit (A, B et flexible de chauffage)

### Pistolet XTR-7

- Le système peut accueillir plusieurs pistolets de pulvérisation, pour une plus grande productivité
- L'unité de base comprend un pistolet, un flexible et des mélangeurs statiques



Pulvérisateur multi-composants Graco XM (modèle de base avec des trémies de 26 litres)\*

# Construisez un système pour votre application

Complètement configurable – sélectionnez simplement les accessoires requis pour votre matériel et votre application

## Plus de flexibilité, pour un prix plus abordable

La flexibilité des pulvérisateurs multi-composants Graco XM vous permet de sélectionner l'équipement essentiel à votre système – ni plus, ni moins – pour réaliser vos travaux de façon précise et fiable. Si votre application ne requiert pas de réchauffeurs, de pompes d'alimentation ou de trémies, cette flexibilité peut constituer une option à coût réduit. Les composants présentés ci-dessous sont disponibles en options sur votre unité configurée. Certaines opérations de montage sont nécessaires.

### Boîtier de raccordement

- Pratique pour contenir les interrupteurs et les coupe-circuits pour réchauffeurs
- Non homologué pour les atmosphères explosives

### Kit bâti de tuyau

### Réchauffeurs de fluide Viscon™

- Modèle standard ou homologué pour les atmosphères explosives

### Trémies montées à l'arrière



### Pompes de transfert

- Graco T2 ou Monark™ 5:1

### Agitateur Twistork™

- Aide à conserver un produit de bonne consistance

### Réchauffeur de trémie

- Excellent pour des matériaux à haute viscosité
- Réchauffeurs immergés standard de 240 volts, 1 500 watts
- Utiliser un kit de circulation en option (256273\*) dans des atmosphères explosives

\*Réchauffeur de produit Viscon homologué pour une utilisation dans des atmosphères explosives à commander séparément

### Kit roulettes

Pulvérisateur multi-composants Graco XM (modèle de base avec trémies de 76 litres plus options)\*\*

Rendez-vous sur [www.graco.com/xm](http://www.graco.com/xm)

# Une performance à toute épreuve

Technologie avancée pour une plus grande productivité

## Fonctions proposées

Que votre application requière une machine de base ou complète, Graco XM vous fournit la technologie et la performance dont vous avez besoin pour réaliser vos travaux plus vite et plus efficacement que jamais.



### Facilité d'utilisation des commandes

L'interface utilisateur du Graco XM est intuitive et facile d'utilisation. Elle propose deux modes d'affichage : « setup » pour la saisie des paramètres et « run » pour le fonctionnement quotidien. L'interface utilisateur contrôle et enregistre la pression, la température et le débit, et vous permet également de programmer l'entretien.

Grâce au port USB idéalement situé, vous pouvez facilement accéder à l'historique des données de pulvérisation et les télécharger.

### Mélange précis et dosage fiable

Le mélange des matériaux atteint un nouveau niveau de précision grâce à la nouvelle technologie de dosage. Avec le Graco XM, le composant mineur (ou matériau côté B) est injecté à haute pression dans le matériau majeur (côté A). Des capteurs avancés permettent aux pompes de compenser les fluctuations de pression et ainsi de fournir un mélange précis et bien dosé, pour un meilleur rendement et moins de pertes.



Collecteur mélangeur à distance

Collecteur mélangeur standard monté sur châssis ou collecteur mélangeur à distance ; les deux contiennent un manomètre affichant la pression de sortie produit.



Collecteur mélangeur standard

# Caractéristiques techniques & options configurables

Tout ce dont vous avez besoin pour prendre une décision judicieuse

## Caractéristiques techniques

### Dimensions

Unité de base (sans trémies).....	99 x 178 x 97 cm (39" L x 70" H x 38" P)
Trémies montées sur les parties latérales.....	252 x 178 x 97 cm (99" L x 70" H x 38" P)
Trémies montées à l'arrière.....	145 x 178 x 165 cm (57" L x 70" H x 65" P)

Rapports de mélange..... 1:1 à 10:1 (par incréments de 0,1)

Tolérance du rapport de mélange..... +/- 5 %

Filtration du fluide..... Maille 60 (238 microns standard)  
(pas sur certains modèles)

### Débits

Minimum..... 0,95 l/min (1 qt/min)\*

Maximum..... 11,4 l/min\*

\*Les débits réels varient selon le type de matériau

Entrée d'air..... 3/4" npt (f)

Entrées produit sans kit d'alimentation..... 1-1/4" npt (m)

### Pression de service produit mélangé maxi

50:1..... 358 bars

70:1..... 434 bars

Plage de pression d'alimentation pneumatique..... 3,5 à 10,3 bars

### Pression d'air de pompe maxi

50:1..... 7,0 bars

70:1..... 6,2 bars

Pression du produit d'entrée de pompe max..... 17 bars

Consommation d'air max. à 7 bars..... 70 scfm/gpm  
(0.52 m<sup>3</sup>/lpm)

### Plage de température ambiante

Fonctionnement..... 0 °C à 54 °C

Stockage..... -1 °C à +71 °C

### Poids

Machine de base..... 337 kg

(Sans réchauffeurs, ni trémies, ni boîtier de raccordement)

Entièrement configurée..... 703 kg

(Comprenant trémies chauffées, pompes d'alimentation, réchauffeurs et boîtier de raccordement)

Pression sonore..... 86 dBA à 7 bars

Plage de viscosité du produit..... 200 à 20 000 cps

(Des viscosités plus importantes peuvent être pulvérisées à la chaleur, par une recirculation et/ou par une alimentation sous pression)

### Pièces en contact avec le produit

Tubes d'aspiration..... Aluminium

Pompe de rinçage..... Acier inoxydable, carbure, UHMWPE et PTFE

Tuyaux..... Nylon

Pompes (A et B)..... Acier carbone, acier allié, nuances 303, 440 et 17-ph, acier inoxydable, plaquage zinc et nickel, fonte ductile, carbure de tungstène et PTFE

Vannes de dosage..... Acier carbone, plaquage nickel, carbure, polyéthylène, cuir

Collecteur..... Acier carbone, plaquage zinc et nickel, fonte ductile, acier inoxydable 302 et 303, PTFE, UHMWPE, carbure de tungstène

Malaxeur..... Boîtier en acier inoxydable et éléments polyplas

Pistolet de pulvérisation..... Acier inoxydable, acétal, polyéthylène, nylon, polypropylène, carbure, polyuréthane, aluminium, joints toriques résistants au solvant

## Options configurables avec fonctions



### Trémies

Les trémies de 76 litres sont :

- Gainées pour l'huile ou l'eau chaude
- Fabriquées en polyéthylène robuste doublé
- Disponibles en version chauffée\* ou standard

Les trémies de 26 litres sont :

- Excellentes pour des applications à rapport élevé



### Réchauffeur produit Viscon\*

- 240 V CA, 4 000 watts
- Autres options de tension vendues séparément



### Pompes de transfert\*

- Alimentent les pompes principales en produit
- Recommandées pour des produits à haute viscosité
- Se montent facilement sur fûts ou trémies de 76 litres
- Pompe de transfert Graco T2 ou Monark 5:1



### Agitateurs Twistork

- Aident à conserver un produit de bonne consistance
- Se montent facilement sur fûts ou trémies de 76 litres
- Certifiés pour une utilisation en atmosphère explosive

\* Modèles homologués pour atmosphères explosives disponibles

# Références de commande

Pour obtenir des produits d'origine Graco, contactez votre distributeur Graco le plus proche ou rendez-vous sur [www.graco.com](http://www.graco.com)

## CHOIX DE L'UNITÉ DE BASE

Sélectionnez le numéro qui se trouve devant le système de votre choix.

Remarque : tous les pulvérisateurs intègrent un flexible de 9,53 mm x 7,6 m et de 6,35 mm x 3 m, des mélangeurs statiques et un pistolet de pulvérisation XTR.

Unité de base : (Troisième chiffre)	Modèle XM (Tuyau/pistolet) (bar, Mpa)	Filtres de pompe	Collecteur de mélange à distance	Bas de pompe A*	Bas de pompe B*
1	XM50	X		L250C4	L220C4
2	XM50			L250C3	L220C3
3	XM70	X		L180C4	L145C4
4	XM70			L180C3	L145C3
5	XM50	X	X	L250C4	L220C4
6	XM50		X	L250C3	L220C3
7	XM70	X	X	L180C4	L145C4
8	XM70		X	L180C3	L145C3

\*Pour les bas de pompe, consultez le manuel 311762

## RÉFÉRENCE

Consultez le tableau de cette page pour trouver le numéro de référence de votre produit.

Remarque : il se peut que toutes les configurations possibles ne soient pas disponibles.

Modèle	Unité de base	Alimentation/ chaleur	Pompes
XM			

(Deux premiers chiffres) (Troisième chiffre) (Quatrième chiffre) (Cinquième et sixième chiffres)

## CHOIX DE L'ALIMENTATION ET DU RÉCHAUFFEUR PRINCIPAL

Sélectionnez la lettre du kit de votre choix.

Alimentation/ chaleur : (Quatrième chiffre)	Boîtier de commande	Réchauffeurs de fluide	Boîtier de raccordement	Catégorie d'emplacement	Homologations
A	Alimentation secteur			NE	CE, FM, FMc
B	Alimentation secteur	X	X	NE	CE, FM, FMc
C	Alimentation secteur	X		NE	CE, FM, FMc
D	Alternateur/IS			EH	CE, FM, FMc, Ex
E	Alternateur/IS	X		EH	CE, FM, FMc, Ex

NE = Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives ou des zones dangereuses en Europe  
EH = À utiliser dans des atmosphères explosives et des zones dangereuses

## CHOIX DE LA POMPE ET DU CONDITIONNEMENT

Sélectionnez le numéro à deux chiffres qui se trouve devant le kit de votre choix. Pour ne sélectionner aucun kit supplémentaire, utilisez 00.

Pompe : Cinquième et sixième chiffres	Kit trémie (76 litres)	Kit réchauf- feur trémie* (240 V)	Kit entrée de produit de trémie	Kit montage universel de trémie	Kit agitateur Twistork	Kit alimen- tation de pompe T2* (sur la trémie)	Kit alimen- tation de pompe 5:1 (dans la trémie)	Kit support et trémie (26 litres) (vert)	Kit support et trémie (26 litres) (bleu)	Kit alimentation par flexible et canne* (Double T2 et agitateur)	Kit alimenta- tion par flexible et canne (Double 5:1 et agitateur)	Kit de circula- tion pour tuyau chauffant/trémie chauffante
00												
11	1		1	1	1			1				
13	1			1	1		1	1				
14*	1	1*	1	1	1			1				
15*	1	1*		1	1	1*		1				
16*	1	1*		1	1		1	1				
17	1		1	1	1			1				1
19	1			1	1		1	1				1
21	2		2	2	2							
23	2			2	2		2					
24*	2	2*	2	2	2							
25*	2	2*		2	2	2*						
26*	2	2*		2	2		2					
27	2		2	2	2							1
29	2			2	2		2					1
30*										2*		
31											2	
32								1	1			

\*Indique les choix non homologués pour les atmosphères explosives

## Pièces comprises dans l'unité de base :

- Châssis
- Pompe de rinçage
- Valves de dosage
- Collecteur mélangeur
- Commandes
- Port USB
- Pompes Xtreme
- Flexible Xtreme-Duty
- Deux mélangeurs statiques
- Pistolet XTR
- Bloc d'alimentation de votre choix
- Kit de recirculation

## Pistolets Airless - Manuel 12145

### Pistolet pulvérisateur Airless XTR-5 - Pression de service max. : 345 bars

XTR500	Poignée ronde, gâchette quatre doigts, sans buse	XTR503	Poignée ovale isolée, gâchette deux doigts, buse XHD RAC 519
XTR501	Poignée ronde, gâchette quatre doigts, buse plate 519	XTR504	Poignée ronde, gâchette quatre doigts, buse XHD RAC 519
XTR502	Poignée ovale isolée, gâchette quatre doigts, buse XHD RAC 519	XTR505	Poignée ronde, gâchette deux doigts, buse XHD RAC 519

### Pistolet pulvérisateur Airless XTR-7 - Pression de service max. : 500 bars

XTR700	Poignée ronde, gâchette quatre doigts, sans buse	XTR703	Poignée ovale isolée, gâchette deux doigts, buse XHD RAC 519
XTR701	Poignée ronde, gâchette quatre doigts, buse plate 519	XTR704	Poignée ronde, gâchette quatre doigts, buse XHD RAC 519
XTR702	Poignée ovale isolée, gâchette quatre doigts, buse XHD RAC 519	XTR705	Poignée ronde, gâchette deux doigts, buse XHD RAC 519

### Pistolet pulvérisateur Airless XHF - Pression de service maximale : 500 bars

262854 Haut débit, pistolet haute pression, gâchette quatre doigts, buse XHD RAC 429

## Tuyaux chauffants - Manuel 309525

### Flexibles chauffants à bain d'eau - Tuyau chauffant hydraulique de 15,2 m

24M440	9,53 mm x 6,35 mm 345 bars	248118	13 mm x 13 mm 500 bars
24M441	9,53 mm x 9,53 mm 345 bars	248119	9,53 mm x 9,53 mm 500 bars
24M442	13 mm x 6,35 mm 345 bars	248120	13 mm x 9,53 mm 500 bars
24M443	13 mm x 9,53 mm 345 bars	248121	9,53 mm x 6,35 mm 500 bars
24M444	13 mm x 13 mm 345 bars	24M439	13 mm x 6,35 mm 500 bars

### Tuyau chauffant à l'électricité - 15,2 m, avec câble FTS (pour les tailles de raccord de tuyau et les adaptateurs, cf. 309572)

248907	6,35 mm x 9,53 mm 345 bars	262728	13 mm x 9,53 mm 345 bars
248908	9,53 mm x 9,53 mm 345 bars	262730	13 mm x 13 mm 345 bars
262727	13 mm x 6,35 mm 345 bars	256876	Kit de régulation du chauffage des tuyaux électriques. Comprend le matériel de montage XM (Manuel 313258)

## Accessoires

### Kits d'accessoires pour XM50 et XM70

255963	Trémie de 76 litres (source de chaleur non comprise)
256257	Kit réchauffeur trémie, 240 V CA/1 500 W
256273	Kit de circulation de chaleur pour trémie/flexible (réchauffeur non inclus)
256259	Kit support de fixation pour trémie de 76 litres
256170	Kit sortie produit trémie
256980	Kit de conversion de collecteur mélangeur à distance
256512	Kit dessiccateur (pour trémies de 76 litres)
262454	Kit dessiccateur (pour trémies de 26 litres)
256262	Kit roulettes
256263	Kit bâti de tuyau
256274	Kit agitateur Twistork
15F028	Bande chauffante, fût, 1 000 W, 230 V CA
256275	Kit alimentation de pompe T2 2:1
256276	Kit alimentation de pompe Monark
256232	Agitateur et kit d'alimentation de pompe par flexible et canne 2:1
256255	Agitateur et kit d'alimentation de pompe par flexible et canne 5:1
256260	Kit installation de trémie 26 litres, vert
24N011	Kit installation de trémie 26 litres, bleu
256653	Kit crépine et vanne bas de pompe
256433	Kit d'alimentation par flexible et canne President™ 10:1
256991	Kit de conversion alternateur (zones dangereuses)
246477	Tube de retour fût/kit dessiccateur (raccord 159842 requis)

### Réchauffeurs de produit Viscon HP - Compatibles avec le boîtier de raccordement Graco XM Approuvé pour utilisation en atmosphère explosive

245848	Zone dangereuse, 120 V CA, 2 300 W, 19,2 A
245862	Zone dangereuse, 200 V CA, 4 000 W, 20 A
245863	Zone dangereuse, 240 V CA, 4 000 W, 16,7 A

246254	Zone dangereuse, 380 V CA, 4 000 W, 10,5 A
245864	Zone dangereuse, 480 V CA, 4 000 W, 8,3 A

### Réchauffeurs de produit Viscon HP - Compatibles avec le boîtier de raccordement Graco XM Non homologué pour les atmosphères explosives

245867	Zone non dangereuse, 120 V CA, 2 300 W, 19,2 A
245868	Zone non dangereuse, 200 V CA, 4 000 W, 20 A
245869	Zone non dangereuse, 240 V CA, 4 000 W, 16,7 A
246276	Zone non dangereuse, 380 V CA, 4 000 W, 10,5 A
245870	Zone non dangereuse, 480 V CA, 4 000 W, 8,3 A

### Filtres bas de pompe

Lot de 2	Lot de 25	Description
224458	238436	Maille 30 (595 microns), 145 cc, 180 cc, 220 cc, 250 cc, 290 cc
224459	238438	Maille 60 (290 microns), 145 cc, 180 cc, 220 cc, 250 cc, 290 cc
224468	238440	Maille 100 (149 microns), 145 cc, 180 cc, 220 cc, 250 cc, 290 cc

### Autres accessoires

511352	Mélangeur statique, tuyau 3/8 npt acier inox, élément acier inox 12, 500 bars
262478	Boîtier mélangeur statique, 3/8 npt acier inox, 500 bars. Utilise l'élément en plastique ci-dessous
246078	Protection anti-éraflure, tresse de polyéthylène de 15,2 m
246456	Protection anti-éraflure, sac de polyéthylène de 15,2 m
248927	Kit élément mélangeur, 12 bâtons en plastique, pack de 25
206995	Liquide de lubrification pour presse-étoupe Graco (TSL), 0,9 litre
206996	Liquide de lubrification pour presse-étoupe Graco (TSL), 3,8 litres
16T138	Anti-éraflure, Xtreme Wrap, amovible
262826	Dérivation de pistolet
24P834	Raccord tournant, haut débit, 13 mm x 3/8 npsm pour le pistolet XHF (448 bars)



## À PROPOS DE GRACO

Fondé en 1926, Graco est le leader mondial dans les systèmes et les composants de manipulation des fluides. Les appareils Graco permettent de transporter, de mesurer, de réguler, de distribuer et d'appliquer les fluides et produits visqueux les plus divers utilisés dans la lubrification de véhicules et les équipements commerciaux et industriels.

Le succès de l'entreprise repose sur son engagement inébranlable envers l'excellence technique, une fabrication de classe mondiale et un service à la clientèle inégalé. En étroite collaboration avec des distributeurs spécialisés, Graco propose des systèmes, des produits et une technologie qui sont une référence de qualité pour de nombreuses solutions d'application des fluides. Graco fournit des appareils destinés à la finition par projection, aux revêtements de protection, à la circulation de peinture, à la lubrification et à l'application de mastics et de colles ainsi que du matériel d'application motorisé pour le génie civil. Grâce à ses investissements permanents dans la gestion et la régulation des fluides, Graco veut continuer à fournir des solutions innovantes à un marché mondial diversifié.

## SITES DE GRACO

### ADRESSE POSTALE

P.O. Box 1441  
Minneapolis, MN 55440-1441  
Tél. : 612-623-6000  
Fax : 612-623-6777

### CONTINENT AMÉRICAIN

**MINNESOTA**  
Siège mondial  
Graco Inc.  
88-11th Avenue N.E.  
Minneapolis, MN 55413

### EUROPE

**BELGIQUE**  
Siège européen  
Graco BVBA  
Industrieterrein-Oude Bunders  
Slakweidestraat 31  
3630 Maasmechelen,  
Belgique  
Tél. : 32 89 770 700  
Fax : 32 89 770 777

### ASIE PACIFIQUE

**AUSTRALIE**  
Graco Australia Pty Ltd.  
Suite 17, 2 Enterprise Drive  
Bundoora, Victoria 3083  
Australie  
Tél. : 61 3 9468 8500  
Fax : 61 3 9468 8599

### CHINE

Graco Hong Kong Ltd.  
Shanghai Representative Office  
Building 7  
1029 Zhongshan Road South  
Huangpu District  
Shanghai 200011  
République populaire de Chine  
Tél. : 86 21 649 50088  
Fax : 86 21 649 50077

### INDE

Graco Hong Kong Ltd.  
India Liaison Office  
Room 432, Augusta Point  
Regus Business Centre 53  
Golf Course Road  
Gurgaon, Haryana  
India 122001  
Tél. : 91 124 435 4208  
Fax : 91 124 435 4001

### JAPON

Graco K.K.  
1-27-12 Hayabuchi  
Tsuzuki-ku  
Yokohama City, Japon 2240025  
Tél. : 81 45 593 7300  
Fax : 81 45 593 7301

### CORÉE

Graco Korea Inc.  
Shinhan Bank Building  
4th Floor #1599  
Gwanyang-Dong, Dongan-Ku,  
Anyang-si, Korea 431-060  
Tél. : 82 31 476 9400  
Fax : 82 31 476 9801

Toutes les spécifications et illustrations contenues dans la présente brochure reposent sur les données produites les plus récentes disponibles au moment de la publication. Graco se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.

Graco est certifié ISO 9001.



**Europe**  
+32 89 770 700  
FAX +32 89 770 777  
WWW.GRACO.COM